

TRACKING THE LANGUAGE OF COVID-19 FOR COMMUNICATION: AT A GLANCE...

PROFESOR MADYA DR. NORWATI HJ ROSLIM, PROFESOR MADYA DR. HJ MUHAMMAD HAKIMI TEW ABDULLAH, SUHAILA SHARIL, NUR FAATHINAH MOHAMMAD ROSHDAN, SITI 'AISHATUL-HUMAIRAH MUHAMMAD FISOL & KU NURUL ATIQA KU AHAMAD

UiTM CAWANGAN NEGERI SEMBILAN, KAMPUS REMBAU

Word of the Year 2020:

Collins Dictionary has declared **lockdown** as the word of the year due to its sharp rise in usage during the COVID-19 pandemic (<https://www.collinsdictionary.com/>).

Merriam-Webster's Word of the Year for 2020 is **pandemic** due to its extremely high numbers of looked up in online dictionary (<https://www.merriam-webster.com/>). The Oxford English Dictionary (OED), however, has been unable to name its traditional Word of the Year for 2020, instead exploring how far and how quickly the language of **COVID-19** has developed in its report titled, "Words of an Unprecedented Year" (<https://edition.cnn.com/>).

Corpus Analysis of the Language of COVID-19:

The Coronavirus Corpus (Mark Davis, 2020) highlights what people are actually saying in online newspapers and magazines in 20 different English-speaking countries. This includes words and phrases such as **social distancing**, **flatten the curve** and **pandemic** (<https://www.english-corpora.org/>).

A comparison between regions shows, although the word **front liner** is used worldwide, it is particularly frequent in South East Asia, especially the Philippines and Malaysia. **Self-quarantine** is more common in the US than in Canada, Great Britain, Ireland, Australia and New Zealand, where **self-isolate** and **self-**

isolation are preferred. Words occurring near **frontline** are "frontline nurse/medic/caregiver", "frontline healthcare/health-care workers", "frontline warrior/hero", "courageous/heroic frontline workers" and "essential frontline worker" (<https://public.oed.com/>).

The words **coronavirus** and **COVID-19** both dominate global discourse in the Oxford Corpus (2020). Words used with **coronavirus** are "coronavirus outbreak", "novel coronavirus", "spread of coronavirus" and "fight the coronavirus". Sets of terms like **social distancing/social distance** and **self-isolation/self-isolate** show the increase in frequency of use in the context of COVID-19 (<https://public.oed.com/>).

Pandemic-related terminology that existed long before the COVID-19 era:

Self-isolation was first recorded in 1834, **social distancing** was first used in 1957, **WFH (work from home)** was first used as a noun in 1994 and as a verb in 2001. **Elbow bump** was documented in 1981, **quarantine** tracks all the way back to the 14th century and **lockdown** was first used in 1973. **Personal protective equipment** dates back to 1934 while the **PPE** abbreviation was first used in 1977 (<https://www.macleans.ca/>). The term **COVID-19**, short for "coronavirus disease 2019," was only coined in February 2020, when the World Health Organization (WHO) announced the official name of the virus.

Language of COVID-19 for Communication:
At a glance...

Word of the Year 2020

- Lockdown
- Pandemic

Corpus Analysis

- | | |
|---------------------|-------------------|
| · Social distancing | · Self-quarantine |
| · Social distance | · self-isolate |
| · Flatten the curve | · self-isolation |
| · Front liner | · Pandemic |
| · Frontline | · COVID-19 |
| | · Coronavirus |

Terminology Early Usage

- | | |
|----------------------------|---|
| · Self-isolation (1834) | · Quarantine (14 th century) |
| · Social distancing (1957) | · Lock down (1973) |
| · Work From Home (1994) | · Personal Protective Equipment (1924) |
| · Elbow bump (1981) | · PPE (1977) |

Fakulti Pengurusan Perniagaan